

# il-Huttafa

Numru 181

Marzu - April 2024



Għasfur ta'  
San Martin



## #bieb naturalisti...

Jiena nghallem fir-riserva naturali tal-Għadira. Meta jiġu studenti spiss jistaqsuni:

“Għandkom kukkudrilli?”  
“Għandkom tigri?”  
“Għandkom iljuni?”  
... eċċetra eċċetra.

Hafna drabi din tkun l-ewwel darba li dawn l-istudenti żaru riserva naturali, u allura ma jkunux jafu x-inhi. Aktarx jaħsbu li riserva naturali hija xi speċi ta’ zu, jaħsbu li l-annimali jkunu tagħna u li aħna npoġġuhom hemm biex jiġu n-nies jarawhom.

Jien inkun qed nistenniehom dawn il-mistoqsijiet, għax drajt nismagħhom. Għalhekk bi tbissima u bil-paċċenza nispjegalhom id-differenza kbira li hemm bejn zu u riserva naturali. Naħseb intom tafu

d-differenza hux? Le?

Mela ha ngħidilkom. Żu jkun biċċa art fejn is-sid jarma ħafna gaġeġ, kmamar u btieħi mdawrin b'rixtellu. Dawn jimliehom b'animali li jixtri minn pajjiżi differenti tad-dinja. Jimpjega xi nies biex jitimgħuhom u jnaddfulhom u jiftaħ iż-żu għall-publiku, li jħallsu biex jidħlu jaraw dawn l-annimali. Sintendi f'zu l-annimali ma jkunux fl-ambjent naturali tagħhom: la jistgħu jiġru, la jistgħu jtiru. Dejjem iduru fl-istess post, bin-nies jiċċassaw lejhom. Min jaf kif jixbghu u jiddejqu!

Riserva naturali differenti ħafna. Riserva naturali tkun roqgħha art li fiha ma jkunx hemm tfixkil mill-bniedem. F'riserva naturali attivitā li tagħmel ħsara jew ittelef lin-natura mhix permessi. Għalhekk għasafar u annimali oħrajn imorru hemm għax hemm isibu l-kwiet u post fejn jistrieħu, jieklu, ibejtu, eċċ. bla ma jdejjaqhom ħadd. U jekk ikunu jridu jitilqu, ħadd ma jżommhom!

Veru li fir-riserva naturali tal-Għadira m'hemmx iljuni, imma naħseb taqblu miegħi li l-annimali li naraw hemmhekk ikunu ferm iktar kuntenti minn iljun jippassiġġa f'bithha tal-konkos!



### Victor

Victor Falzon L-Editur

#### Għasfur ta' San Martin

Common Kingfisher *Alcedo atthis*

L-ġħasfur ta' San Martin huwa wieħed mill-iktar għasafar ikkulurit tal-Ewropa. Aħna b'xortina li dan l-ġħasfur jiġi jidher anke f'pajjiżna u jekk isibu post bl-ilma fejn jistgħu jaqbdu huta bil-kwiet, uħud anke jgħaddu x-xitwa kollha magħna. U fejn l-ahjar biex jagħmlu dan? Heqq, fir-riservi naturali tal-BirdLife!



Ritratt ta' Aron Tanti



Ix-xaż-żeġ spettakolari tal-ħażnejha  
magħrufa bhala  
l-imferxa (vapourer moth)



## F'dil-ħargħ...

<b>Mill-editur</b>	<b>2</b>
<b>Aħbarijiet</b>	<b>3</b>
<b>X'għandna mid-dinja?</b>	<b>3</b>
<b>Għaliex l-ghasafar ipassu?</b>	<b>4</b>
<b>L-ghasafar kollha!</b>	<b>5</b>
<b>On the road to extinction!</b>	<b>5</b>
<b>Butterflies as pollinators</b>	<b>6</b>
<b>Il-Koniferi</b>	<b>7</b>
<b>Għasfur čkejken...</b>	<b>8–9</b>
<b>Fading stripes</b>	<b>10</b>
<b>Aġħti l-kulur</b>	<b>11</b>
<b>Photo Gallery</b>	<b>11</b>
<b>Birding in my hometown</b>	<b>12</b>
<b>Papoċċi</b>	<b>13</b>
<b>Nature Guardians</b>	<b>13</b>
<b>Xi Sbuħija ta' Ritratti!</b>	<b>14</b>
<b>il-Brimba tal-Fjuri</b>	<b>15</b>
<b>Il-Mużew tal-Istorja Naturali</b>	<b>16</b>

## Kitbu

Thais Amaral u Charlie Matthews (National Aquarium), Desirée Falzon, Victor Falzon, Michael Wilson, John J Borg

## Klabb Huttaf

Klabb Huttaf is the junior (under 16) section of BirdLife Malta. Members

- can attend club activities, like walks, birdwatching, visits to nature reserves, boat trips and work to help nature
- receive *Il-Huttafa* every two months.

Your family too can become member, and you will then get *Bird's Eye View* magazine too. Annual subscription is €10 for Klabb Huttaf and €20 for Family.

## Kuntatti

tel 21347645 / 21347646

emergency injured bird 79255697

address 57/28 Triq Abate Rigord

Ta' Xbiex XBX 1120

editor email victor.falzon@birdlifemalta.org

general email info@birdlifemalta.org

website www.birdlifemalta.org

© BirdLife Malta, April 2024

Design and production Victor Falzon

Printed at Poulton's on sustainably sourced paper

# El Español

Lejlet il-Ġimħha l-Kbira tfaċċat dil-ġmiel ta' fjamingu (mara) fir-riserva naturali tas-Salina. Kif taraw mir-ritratt kellha ġurkett ma' sieqha. Min-numru fuq iċ-ċurkett sirna nafu li faqqset fi Spanja, u ċ-ċurkett kien tlibbsilha fil-15 ta' Awwissu 1998 meta kienet għadha fellus! Jigifieri kellha 25 sena, età sabiħa għal għasfur. Nafu wkoll li marret anke l-Algerija, u issa waslet Malta wkoll! Il-fjamingu damet fis-Salina xi ġimħat u rawha u gawdewha ħafna nies u studenti li żaru r-riserva naturali. Nawgurawlha ħajja twila!



## Iktar inħawi mħarsin

F'Marzu li għaddha l-Gvern ħabbar li erba' nħawi f'Għawdex u wieħed f'Malta nħatru *Special Areas of Conservation*. Dawn huma I-Qortin ta' Isopu, Hondoq ir-Rummien, il-GeVla tal-Fessej u I-GeVla tal-ħnejja f'Għawdex, u Xrobb I-Għażiex f'Malta. L-ambjent naturali f'dawn il-postijiet huwa speċjali u għalhekk jixiqilhom li ġi li tħarishom mill-iżvilupp.



## Rix Rari



Il-glalez huma għasafar imgerrxin u ħafna minnhom diffiċċi tarahom għax joqogħdu mistohbijin. Għalhekk dejjem tieħu gost tilmaħ wieħed, speċjalment jekk tkun speċi rari bħal dal-gallozz tal-faxxi (Baillon's crake) li tfaċċa f'Wied il-Qlejħha f'April!

## Telqu 510

Medium Tree Finch  
Floreana Island

**Fil-Gżejjjer Galapagos (Ekwador)** jgħixu ħafna animali 1endemiċi, fosthom il-famużi għasafar tal-ġħana (*finches*) li wasslu lil Charles Darwin biex ifassal it-teorija tal-evoluzzjoni. Il-Galapagos huma teżor dinji tan-natura imma sfortunatament fuq ħafna minn dawn il-gżejjjer iddaħħlu animali bħal qtates u firien li qed jeqirdu l-2fawna tal-post. Fuq Floreana Island sar proġetti biex jitneħħew dawn l-annimali aljeni, u wara li dan sar b'suċċess intelqu 510 għasfur minn ħames speċi ta' dawn il-*finches* rari (inkluż speċi li tinsab fuq Floreana biss). L-ħasafar li ntelqu huma kollha ttiegħiġi ħalli l-istudjużi jkunu jafu fejn qeqħid u kif qed ikampaw. Nisperaw li l-proġetti jirnexxi ħalli forsi xi darba dawn il-*finches* ma jibqgħux f'xifer l-estinzjoni.

Ara, mela Darwin mar il-Furjana?

<sup>1</sup>endemiċi. Speċi li jinstabu biss f'dak ir-regjuun jew pajjiż 2fawna. L-annimali li jgħixu f'ċertu post (il-pjanti jissejħu l-flora)



## Għaliex l-għasafar ipassu?



Ray Galea

Parti minn qatgħha kbira  
ċikoniż bojod (white stork)  
qiegħdin ipassu fir-rebbiegħha

Bħall-annimali kollha, l-għasafar għandhom żewġ bżonnijiet importanti ħafna f'ħajjithom: li jibqgħu ħajjin, u li jrabbu ż-żgħar. Dawn il-bżonnijiet isibuhom fil-ħabitat fejn jgħixu. Fil-ħabitat tagħhom jistkennu, isibu l-ikel u jrabbu liż-żgħar tagħhom.

Perezempju għasafar tax-xatt iridu post bit-tajn biex iħaffru b'munqarhom għall-ħniex. Bufula li tgħix fis-siġar trid bosk fejn ikun hemm dud, insetti u frott għaliha u għal uliedha fil-bejta.

### Skont l-istaġġuni

Issal-problema tinqala' meta l-ħabitati jinbidlu bl-istaġġuni. Pajjiż li jkun komdu biex tgħix fis-sajf, jaf ikun iffriżat fix-xitwa. Jekk kullimkien ikun miksi silg u borra, l-insetti jkunu nħbew jew mietu, u ħafna siġar ikunu waqqgħu l-weraq, għasfur la ħa jsib x-jiekkol u lanqas fejn jistkenn. Jekk ma jitlaqx minn hemm ha jmut bil-ġuħ u bil-kesħha.

L-istaġġuni mhumiex l-istess madwar id-dinja. Meta n-naħha ta' fuq tad-dinja tkun xitwa, ikun sajf fin-naħha t'isfel. Dan għandu x-jaqsam mal-mod kif is-shana tax-xemx tolqot lid-dinja waqt li d-dinja ddur max-xemx, u l-fatt li d-dinja ddur ftit immejla. Kif iħossu l-ħarifa ġejja, ħafna għasafar jitilqu minn arħom u jtiru sakemm jaslu fin-naħha tad-dinja fejn ikun ġej is-sajf.

Fl-inħawi fejn qiegħda Malta, għandna l-Afrika n-naħha tan-Nofsinhar (south) u l-Ewropa n-naħha tat-Tramuntana (north). Fi Frar u Marzu l-għasafar jitilqu mill-Afrika Centrali (għax hemm tkun ġejja x-xitwa) u jtiru lejn l-Ewropa (fejn ikun ġej is-sajf). F'Settembru u Ottubru l-vjaġġ isir bil-kontra: jaħarbu mixx-itwa li tkun riesqa fuq l-Ewropa u jmorru jfittu s-shana tas-sajf fl-Afrika Centrali.

Dawn il-vjaġġi ngħidulhom il-passa (migration) u jsiru darbejnej fis-sena.

### Fin-nofs

Malta qiegħda nofs triq bejn l-Afrika u l-Ewropa. Għalhekk birdwatchers Maltin jistennew bil-herqa r-rebbiegħha u l-ħarifa, ghax jafu li se jaraw ħafna għasafar tal-passa! Ħafna minn dawn l-għasafar jieqfu biss ftit ġranet, kemm jistrieħu u jidher żaqqhom qabel ikomplu l-vjaġġ.

### Mgħagglin!

Fil-passa tar-rebbiegħha l-għasafar ikunu iktar mgħaż-ġġagħi mill-ħarifa għax ikunu qed jaħsbu biex irabbu familja. Fir-rebbiegħha jridu jsibu l-partner, ibiddlu r-riċċi, ipassu minn art għal oħra, u meta jaslu jridu jsibu u jokkupaw post-tajeb għall-bejta. Imbagħad iridu jibnu l-bejta, jinnamraw, ibidu, jfaqqsu u jrabbu liż-żgħar sa ma dawn jitgħallimu jtiru u jsibu l-ikel weħidhom!

Minħabba li jkunu għadhom kemm biddlu r-riċċi, l-għasafar fir-rebbiegħha spiss ikunu fl-isbaħ dehra tagħhom.

Bii-kontra, fil-ħarifa l-għasafar ma jkollhomx għaż-żejt u s-soltu jagħtuna iktar ċans ingawduhom qabel ikomplu l-vjaġġi għall-Afrika. Wara l-battikata biex rabbew familja, id-dehra tagħhom fil-ħarifa tkun inqas spettakolari!

Mixx hajja faċli tkun għasfur, u inkredibbi kif jirnexxielhom jagħmlu dal-vjaġġi twal. Għalhekk sabiħ li meta jieqfu f'pajjiżna waqt il-passa, nagħtuhom merħba sabiħa billi nilqgħi u bla ma nfixkulhom!



# L-Ghasafar KOLLHA ta' Malta

F'Malta s'issa dehru ftit **iktar minn 400 speci** ta' għasafar. Xi speċi huma komuni, oħrajn rari, uhud iżuruna ftit ġranet fis-sena, oħrajn jgħixu magħna s-sena kollha. F'dis-sensiela qed ingibbu l-lista kollha! Dawn huma **Numri 121 sa 130...**



121 Isem Malti  
**Monakella Imperjali**  
Isem Ingliz  
**Ruddy Turnstone**  
Isem xjentifiku  
*Arenaria interpres*



126 Isem Malti  
**Tertuxa Griża**  
Isem Ingliz  
**Temminck's Stint**  
Isem xjentifiku  
*Calidris temminckii*



122 Isem Malti  
**Pispisella Prima**  
Isem Ingliz  
**Red Knot**  
Isem xjentifiku  
*Calidris canutus*



127 Isem Malti  
**Pispisella Bajda**  
Isem Ingliz  
**Sanderling**  
Isem xjentifiku  
*Calidris alba*



123 Isem Malti  
**Girwiel**  
Isem Ingliz  
**Ruff**  
Isem xjentifiku  
*Calidris pugnax*



128 Isem Malti  
**Pispisella tad-Dabra**  
Isem Ingliz  
**Dunlin**  
Isem xjentifiku  
*Calidris alpina*



124 Isem Malti  
**Pispisella Bumunqar**  
Isem Ingliz  
**Broad-billed Sandpiper**  
Isem xjentifiku  
*Calidris falcinellus*



129 Isem Malti  
**Pispisella tal-Baħar**  
Isem Ingliz  
**Purple Sandpiper**  
Isem xjentifiku  
*Calidris maritima*



125 Isem Malti  
**Pispisella Flamra**  
Isem Ingliz  
**Curlew Sandpiper**  
Isem xjentifiku  
*Calidris ferruginea*



130 Isem Malti  
**Tertuxa**  
Isem Ingliz  
**Little Stint**  
Isem xjentifiku  
*Calidris minuta*

Lista approvata minn BirdLife Malta. Għalkemm xi speċi magħrufin b'iktar minn isem wieħed, dawn huma l-ismijiet uffiċjali bil-Malti li tuża BirdLife Malta. L-ismijiet bl-Ingliz u xjentifiki huma dawk li tuża BirdLife International ([www.birdlife.org](http://www.birdlife.org))

## On the road to extinction!

The **IUCN** is a group of world experts on rare animals and plants. The IUCN says that many animals of the world are in danger of becoming extinct. The numbers show how many of them are in danger.



**Amphibians**

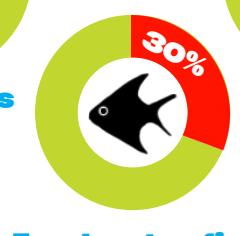
So, for example, there are 8200 species of amphibians in the world. 40% of that is 3280. So 3280 species of amphibians are in danger of extinction!



**Sharks + rays**



**Mammals**



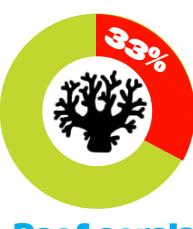
**Freshwater fish**



**Birds**



**Reptiles**



**Reef corals**



# Butterflies as Pollinators



Butterflies are beautifully patterned creatures which play a vital role in our ecosystem as pollinators. As pollinators, they are naturally drawn to colourful flowers to obtain nectar with their long tongues. During this process, pollen grains get attached to their hairy bodies. As they visit other flowers of the same species some of this pollen rubs off and fertilizes the plant. Certain butterfly-pollinated flowers have highly unique features, such as strong fragrances that attract butterflies specifically.

## Fun facts:

1.



### Butterflies taste with their feet!

Unlike humans, butterflies have taste receptors on their feet instead of on their mouths. They use these receptors so they can sample potential food sources, such as leaves.

2.



### Butterflies have transparent wings!

To most people's surprise, butterfly wings are actually clear! The vibrant colours and beautiful patterns we see on butterfly wings are caused by the way light reflects off the microscopic scales found on their wings.

3.



### There are over 20,000 known species of butterflies!

There are plenty of different butterflies roaming around the world, all of which have different shapes, colours, and sizes.

4.



### The smallest butterfly in the world is the Western Pygmy Blue Butterfly!

With a wingspan of just less than 2cm, these beautiful creatures can be found in alkaline environments such as deserts, salt marshes, and wastelands.

5.



### The largest butterfly in the world is the Queen Alexandra's Birdwing!

These colourful butterflies can be found in the rainforests of Papua New Guinea. These astonishing creatures thrive in the lush, humid environment, where they can find their preferred food source. Unfortunately, due to deforestation, the Queen Alexandra's birdwing is now classified as an endangered species.

Bla fjuri imma mhux bla gost!

# il-Koniferi

Il-koniferi huma siġar primitivi li evolvew tant ilu li n-natura kienet għadha ma “vvintatx” il-fjuri! Flok fjuri dawn is-siġar jaġħmlu l-prinjoli (cones). Fil-Gżejjer Maltin jikbru erba’ speċi ta’ koniferi li aktarx kienu hawn qabel ma waslu n-nies f’Malta (ħlief forsi waħda!).

## il-ġuniperi



Phoenician juniper

Alex Casha

## l-ġaġargħaj



Arċedja

Victor Falzon

## iċ-ċipress



Italian Cypress

Iċ-ċipress jista’ jkun  
li dahhalha f’Malta  
l-bniedem lu haħna.



Desirée Falzon

## iż-żinġuber



Alppo pine

Victor Falzon

**Ghasfur ckejken, qalbieni  
ghaddej itir  
wahdu  
madwaru bahar bla qies  
l-art ma tidher imkien  
kull fejn ihares sema u ilma  
imkien fejn jieqaf  
imkien fejn jistrieh  
jghum ma jafx, jekk imiss mal-bahar  
il-bahar jibilghu  
b'dik il-qalb żgħira ttaqtaq f'sidru  
itir u jtir u jtir  
b'ghajnejh imsammrin fuq ix-xefaq...  
fejn hi l-art?  
fejn hi l-art?  
tghid jilhaq jasal  
qabel jegħja?**

**Dan huwa l-periklu li jsibu ma' wiċċhom  
miljuni ta' għasafar li kull rebbiegha u kull harifa  
jtiru minn art għal ohra u jaqsmu meded kbar ta' bahar.  
Dan huwa l-miraklu tal-passa.**



# FADING STRIPES:

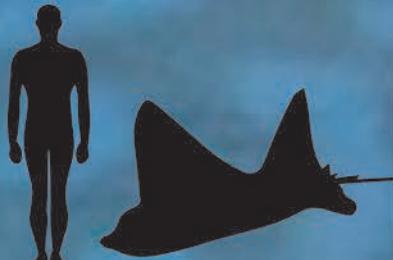
## THE BULL RAYS' STRUGGLE AGAINST EXTINCTION



### WHAT IS A BULL RAY?

The bull ray ('għasfur' in Maltese) is a type of eagle ray that is found from the Mediterranean all the way down to South Africa.

And the most surprising is that they are also found in Malta! Our islands are specifically very important for them, since their babies can sometimes be found here - and they are very rare to be found!



They can grow up to 2.5m wide and 3m long, making them true giants of shallow waters!

### CAN YOU GUESS WHO IS WHO?

Scientists often turn their stripes into a black and white photo to identify their patterns better. Can you see the difference between the two bull rays below?



**TO SAVE BULL RAYS, WE NEED TO FIGHT THREATS LIKE MOSTLY OVERFISHING, BUT ALSO CLIMATE CHANGE AND POLLUTION.  
WILL YOU HELP TO PROTECT THEM?**



### THE UNIQUE BLUE STRIPES

Like some other rays, they are social and have been found in groups of up to 25 at once. That's a lot of bull rays in one place, right?

However, unlike many other rays, the pattern on their back is their fingerprint - so you can tell which ray is which and where they may have been based on their beautiful blue stripes!



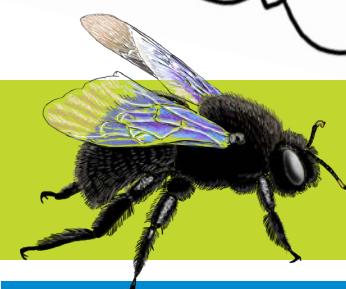
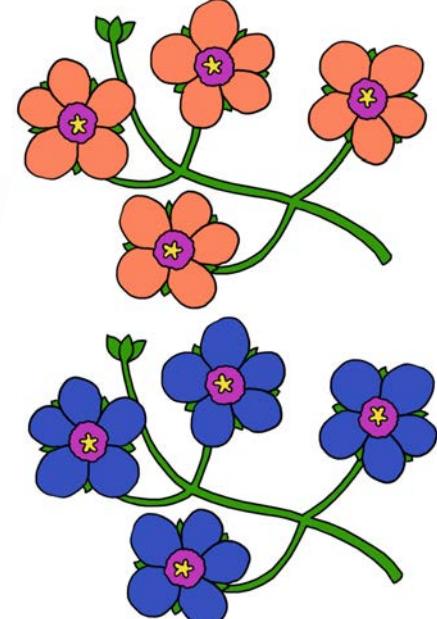
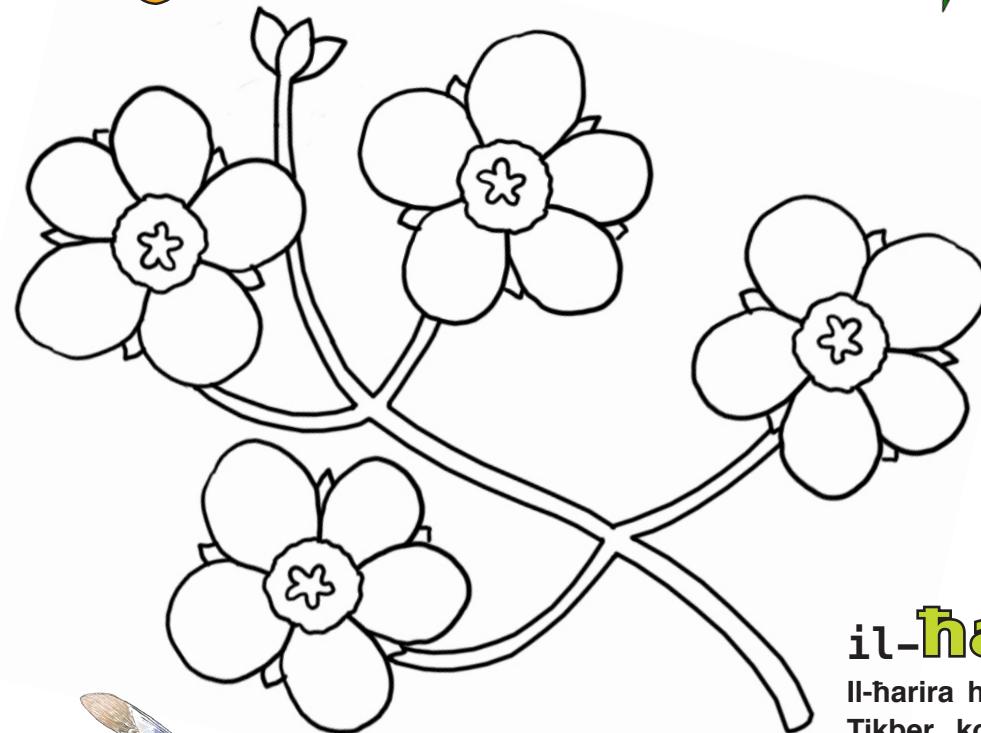
GHARY, THE BABY BULL RAY, WAS SPOTTED BY SHARKLAB-MALTA ON OUR SANDY BEACHES!

### ARE THEY HERE TO STAY?

Bull rays are critically endangered, which means that if nothing changes, they will go extinct very soon. There aren't that many of these amazing creatures left, and they are mainly under threat from overfishing as they live in very shallow waters.

# Agħti kulur...

Victor Falzon



**Il-bomblu iswed** (jew **nahla tal-qasab**) tarah daż-żmien idur mal-fjuri. Kapaċi jiftah il-fjuri tal-papoċċi u jidhol fihom għan-nektar!

## Għadek m'intix membru fi Klabb Huttaf?

- Tixtieq tidħol fil-Klabb?
- Tixtieq iġġedded?
- Tixtieq iddaħħal il-familja kollha?

Minn dal-QR code  
tista' tingeda kollox  
onlajn. GRAZZI!



## Tixtieq tagħti donazzjoni lil BirdLife Malta?

Il-BirdLife ikollha ħafna spejjeż biex tmexxi  
l-aktivitajiet u biex taħdem għan-natura.

Minn dal-QR code tista'  
tagħmel donazzjoni  
onlajn. GRAZZI!



## il-ħarira

Il-ħarira hija pjanta baxxa ħafna bi fjuri żgħar. Tikber komuni mal-ġnub tar-raba', ġonna u kampanja. Il-fjuri tagħha jistgħu jkunu blu (tissejjaħ harira kaħla) jew lewn is-salamun (tissejjaħ harira hamra).

## Photo Gallery



**Żabbella qiegħda tħbi**

Finn Ramos 7

Ibagħtu lna r-ritratti li tieħdu tan-natura hallo ngibuhom f'Il-Huttafa.

[victor.falzon@birdlifemalta.org](mailto:victor.falzon@birdlifemalta.org)

## Days! Club Days! Fun Days!



In Klabb Huttaf we  
do lots of fun activities and  
adventures for you and your  
family. Check out our website  
for our next exciting  
activity!

[www.birdlifemalta.org/events](http://www.birdlifemalta.org/events)

# Birding in my hometown

Michael Wilson

Mellieħha is the northernmost village in Malta. We are lucky to have quite a lot of natural areas and some stunning birding spots.

The village itself is home to lots of birds, and the buildings themselves provide good nesting places. Our parish church is home to a colony of **swifts** that scream around the village core in summer. **Collared doves** nest throughout the village wherever there are big trees. In places with cliffs or caves we also have **blue rock-thrush** breeding. In my garden I can hear resident birds like **Spanish sparrow** and **Sardinian warbler** chirping from the trees. They're nesting right now, so if you too have a garden do keep an eye out for them and their nests.

In March I started visiting Čirkewwa with other birders to see waterbirds migrating through the Channel. I enjoyed watching large flocks of **garganeys** and **whimbrels** heading north to breed in Europe.

Għadira nature reserve is not far from home and I often visit in the weekends or after school. During this spring migration I spotted **yellow wagtails**, **little egrets**, **wood sandpipers**, **little ringed plovers**, **black-winged stilts**, **purple herons**, **collared flycatchers** and **pied flycatchers**. I was very happy to see an **avocet** that spent some days there during the Easter holidays but I missed two **spoonbills** that spent just a morning.

Close by is Foresta 2000 which has different bird species. This spring I saw **tree pipts**, **swallows**, **hoopoes** and a **goldcrest** there. There are also many breeding birds including both **Sardinian warblers** and **spectacled warblers**.

During this same season, L-Ahrax was also a hotspot for a variety of birds, including **wryneck**, **northern wheatear**, **blue rock-thrush**, **short-toed lark**, **common kestrel** and **western marsh-harrier**, many of them on their journey to northern Europe.

I'm really happy to be able to see so many birds around my hometown and I look forward to exploring more areas soon. I'm sure that close to your hometown too there are many places to see nature and birds. You should try them out!



My name is Michael Wilson, I'm 12 and my hometown is Mellieħha. I began birdwatching from my home in the spring of 2023. After I joined the Young Birders Club in autumn I grew more interested and I began visiting more areas around my village. Here I share with you some birding sightings around Mellieħha and the birds I saw this spring.



A flock of **whimbrels** migrating across the Gozo Channel



A magnificent male **western marsh-harrier**



A **yellow wagtail** takes off from Ghadira nature reserve



A tiny **goldcrest** at Foresta 2000... and it's ringed!

# Papocċi

Desirée Falzon



*Greater Snapdragon  
Papocċi Homor*



*Sicilian Snapdragon  
Papocċi Bojod*

Papocċi means slippers, and it's the Maltese name for these two beautiful plants. They like to grow out of walls and roadsides in the countryside, and right now they're in full flower. Look closely at the flowers – don't they look just like the cozy winter slippers we wear at home? In English we call these plants **snapdragons**, and that's because the flowers look a bit like a dragon's head too, ready to snap at your finger! What lovely imagination, and what pretty flowers. And bumblebees just love them!



# YES!

I WANT TO JOIN  
**NATURE GUARDIANS**  
**THIS SUMMER!**

CONNECTING WITH NATURE LEADS  
TO A HEALTHIER LIFESTYLE!

Nature still has lots to offer in the summer months, which is why BirdLife Malta is organising a summer course for a total of 14 children to join us and connect to nature, have fun and make new friends.

Join our Nature Guardians summer 2024 course: Nature, fun and friends!

€220 per child  
all inclusive:  
Every Tuesday evening  
x 10 sessions between  
9 Jul & 17 Sep 2024



[bit.ly/Nature  
Guardians  
Summer2024](http://bit.ly/NatureGuardiansSummer2024)

ONLY 14 PLACEMENTS  
AVAILABLE FOR EACH COURSE  
**BOOK NOW TO AVOID  
DISAPPOINTMENT**

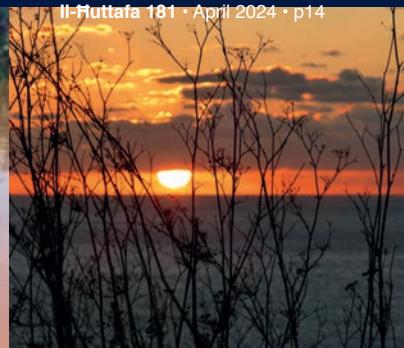
- 14 Nature Guardians (Aged 7-12)
- 10 Sessions (Tue, 5pm-8pm) at Salina Nature Reserve
- Visits to other sites
- Countless activities to carry out together
- Free Nature Guardians T-shirt



mark.gauci@birdlifemalta.org

(+356) 2123 7645

[birdlifemalta.org](http://birdlifemalta.org)



## Xi sbuħija ta' ritratti!

Kif aħna tfal? Tafu kemm inħobb ngħid jien s'issa. Ilsieni ma jiqaafx imma llum ridt nagħti spazju għal xi tfal bħalkom li għamlu biċċa xogħol tal-ġenn!

Kif kont ghidtilkom f'xi wieħed minn dawn l-artikli ta' kull xahar, il-BOV u Din l-Art Helwa organizzaw kompetizzjoni tal-fotografija għat-tfal. Ir-ritratti kelhom jittieħdu ġewwa l-Park tal-Majjistral u r-rebbieħha nghataw ktieb u premju. Jien billi (ftit) defsa tkellem mar-rebbieħha u dawn kienu l-kummenti tagħhom:

“Mhux biss din l-esperjenza għallmitni aktar dwar l-ekoloġija ġewwa l-Park tal-Majjistral imma edukatni dwar l-isfidi tal-klima u l-importanza li noħolqu stil ta' ħajja sostenibbli biex nippoteġu l-ambjent.”

“Permezz tal-partcipazzjoni f'din il-kompetizzjoni jien skoprejt aktar il-Flora u l-Fawna fil-Park tal-Majjistral. Tgħallimt ukoll dwar l-importanza li nippoteġu u nippreservaw l-ambjent ta' madwarna.”

“Din il-kompetizzjoni għinitni nirrealizza s-sbuħija fraġli tan-natura u ispiratni biex nsħħa ħa il-protezzjoni tagħha għall-ġenerazzjonijiet futuri.”

Bla kliem. Kemm huma bravi. U araw xi ġmiel ta' ritratti ħadu!

**Petitu**  
(l-ġħasfur tal-bejt)

# il-Brimba tal-Fjuri



Il-brimb huwa differenti mill-insetti. L-insetti għandhom sitt saqajn mentri l-brimb għandu tmienja. Il-biċċa l-kbira tal-brimb għandu wkoll tmien għajnejn.



Il-brimb qiegħed fi grupp annimali jgħidulhom **araknidi**. L-iskorpjuni u l-busaqajn (*harvestmen*) huma l-kuġini tal-brimb.



F'Malta s'issa nafu b'mill-inqas 150+ speċi ta' brimb. Waħda minnhom hija **l-brimba tal-fjuri**



Il-brimb tal-fjuri huwa fi grupp ta' brimb li jissejħu **crab spiders**. Dan għaliex iż-żewġ pari saqajn ta' quddiem huma twal u jżommuhom miftuħin, bħall-granċ.



Il-brimb tal-fjuri jissejja ħekk għax kważi dejjem fuq il-fjuri ssibu. Joqgħod hemm għax hemmhekk isib il-priża tiegħu.



Il-brimba tal-fjuri taqbad insetti li jinżlu fuq il-fjuri. Biex l-insetti ma jarawhiex, il-brimba tistaħha qalb jew taħt il-petali. Trikk ieħor hu li twaħħal żewġ petali flimkien bil-ħarir, u tistaħha taħt din it-“tinda”.



**Il-brimba tal-fjuri taqbad dubbien, naħal, hanfus uriefet.**



**Il-brimba tal-fjuri tuża wkoll ffit kamuflaxx. Meta tkun fuq fjuri sofor spiss ikollha daharha **isfar** ukoll. Tista' tkun ukoll bajda, **oranġjo, hamra** u anke **sewda**.**



**Il-brimba tal-fjuri mhix perikoluža għalina.**



**Bi-Ingliż din il-brimba jgħidulha wkoll **Napoleon spider**. Dan għaliex id-disinn iswed li għandha fuq daharha jixbah il-kappell li kien iħobb jilbes **Napuljun Bonaparti!****



# Minn insetti sa **BALENI**



Il-Mużew Nazzjonali tal-Istorkja Naturali fl-Imdina huwa r-repožitorju nazzjonali tal-kollezzjoni bijoloġika, b'madwar miljun eżemplar ta' hlejjaq li jvarjaw minn insetti sa għadam ta' baleni mill-ibħra tagħna. Il-mużew imqassam fi swali li jittrattaw il-geoloġija u l-paleontologija tal-Gżejjer Maltin, sala bi ħlejjaq tal-baħar u swali oħrajn bi ħlejjaq diversi bħal għasafar, rettilli u insetti kif ukoll l-origini tal-bniedem. Kull sala hija dedikata lil naturalist Malti li ta kontribut biex titqajjem kuxjenza dwar l-istorja naturali ta' pajjiżna.